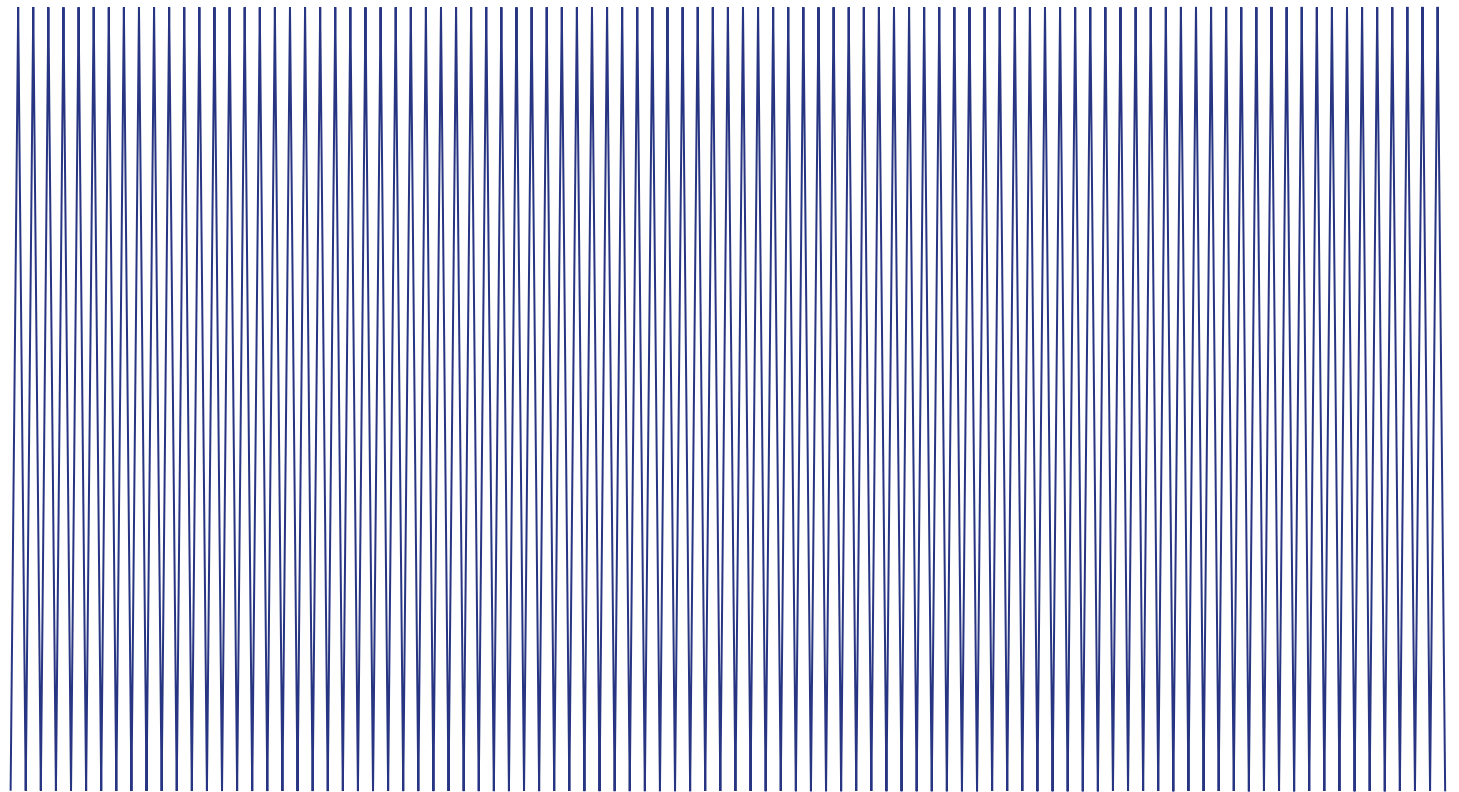


# *L'édition en Colombie en chiffres*



*Le Département Études du BIEF réalise tout au long de l'année des études de marché sur l'édition dans le monde, des annuaires d'éditeurs, des organigrammes sur les groupes d'édition et des fiches pays qui présentent les chiffres-clés de l'économie du livre dans de nombreux pays. Le programme annuel de publications est coconstruit avec les maisons adhérentes du BIEF.*

*Contacts au BIEF : Claire Mauguière ([c.mauguiere@bief.org](mailto:c.mauguiere@bief.org))  
et Clémence Thierry ([c.thierry@bief.org](mailto:c.thierry@bief.org))*

Note: Cette fiche pays a été réalisée par Nicolas Wodareczak, sous la direction de Clémence Thierry, au Département Études du BIEF.

Elle a été réalisée grâce aux statistiques produites par la Chambre colombienne du livre (<https://eamlibro.com.co>) et de l'office national de statistiques (<https://www.dane.gov.co/>).

### Indicateurs socio-démographiques de Colombie

<b>Population</b>	50,3 millions d'hab. (2019)
<b>PIB/habitant</b>	6 400 US\$ / habitant (2019) [France: 40 500 US\$ /habitant (2019)]
<b>Langue officielle</b>	espagnol
<b>Taux d'alphabétisation</b>	96 %

## PRODUCTION ÉDITORIALE

### ➔ Nombre d'éditeurs actifs

En 2019, 120 éditeurs sont affiliés à la Chambre Colombienne du livre. Cet organisme regroupe les grands groupes nationaux et internationaux mais aussi de moyennes et petites maisons d'édition. Il regroupe aussi des distributeurs et des librairies, dont l'Association de librairies indépendantes (ACLI), fondée en 2008. La concentration géographique est très importante: les éditeurs se trouvent majoritairement dans la capitale du pays, Bogotá.

Le paysage éditorial est composé de filiales de groupes internationaux, notamment espagnols (*Santillana*, *Planeta*, mais aussi *Ediciones B* ou *SM* par exemple), et d'une myriade de plus petits éditeurs, d'éditeurs universitaires, qui sont des structures très productives en Colombie, mais aussi de deux grands groupes éditoriaux colombiens: *Norma-Carvajal* et *Panamericana*. Depuis 2011, le plus grand groupe éditorial, *Norma*, a abandonné ses collections de fiction et de non-fiction, pour se concentrer uniquement sur sa filière scolaire et jeunesse. Le groupe *Panamericana* est un acteur de taille dans la vente de matériel de bureau et papeterie, un grand groupe d'impression et une des plus importantes chaînes de librairies du pays. De petites et moyennes maisons d'édition nationales (comme *Babel*, *Laguna*, *Tragaluz*, *La Silueta*, *Rey + Naranja*, *Luna Libros*, *El Peregrino*, *Destiempo...*) publient relativement peu de titres, mais développent des catalogues d'auteurs colombiens et étrangers et contribuent ainsi pleinement à créer un secteur éditorial national diversifié.

### ➔ Nombre de titres publiés

En 2019, 19 996 titres ont été publiés (dont 17 066 nouveautés). Ce chiffre a diminué de 7,3% par rapport à 2018. 46% des titres publiés sont des manuels scolaires et 41% des livres de littérature générale. 39,2 millions exemplaires ont été produits en 2019 (- 10,5% par rapport à 2018).

### Évolution de la production éditoriale [2015 - 2019]

	2015	2016	2017	2018	2019
<b>Nombre de titres publiés</b>	17 759	17 939	18 508	21 564	19 996
<b>Nombre d'exemplaires produits (en millions)</b>	24,3	27,2	26,9	43,8	39,2

Source: Cámara Colombiana del Libro

## VENTES

### ➔ Chiffre d'affaires

Le chiffre d'affaires du secteur en 2019 s'élève à 184,2 millions d'euros. Il est en croissance de 3% par rapport à l'année 2018. En 2019, 43,7 millions d'exemplaires ont été vendus. Une partie de ces livres sont importés depuis d'autres pays hispanophones: ils représentent 16,3% des exemplaires vendus en Colombie. De même, les éditeurs colombiens exportent leur production, environ 10% des exemplaires ont été vendus à l'étranger.

### ➔ Livre numérique et audio

En 2019, les ventes de livres numériques et audios représentent 46,6 milliards de pesos, soit 10,7 millions d'euros. Ce chiffre a augmenté de 7% entre 2018 et 2019. Sur les 19 996 titres produits en 2019, 2 792 sont des livres numériques et 129 des livres audios, ce qui représente respectivement 14% et 0,6% de l'ensemble de la production.

## ➔ Système de prix

La Colombie ne dispose pas de loi sur le prix unique du livre. Les secteurs de l'édition et de l'industrie graphique colombienne sont réglementés par une loi dite « loi du livre », votée en 1993. Cette loi exonère de TVA tous les livres vendus en Colombie, qu'ils soient importés ou produits en Colombie. Depuis 2013, un amendement a été ajouté et exonère désormais de TVA les bandes dessinées et les romans graphiques (qui n'étaient pas couverts par cette loi).

## TRADUCTIONS

En 2020, selon les derniers chiffres collectés par le SNE en partenariat avec le BIEF, les éditeurs français ont cédé les droits de traduction de 24 titres aux éditeurs colombiens (32 en 2019), principalement des livres jeunesse (14 cessions en 2020).

## POINTS DE VENTE DU LIVRE

### ➔ Canaux de vente

Les principales chaînes de librairies sont la *Librería Nacional* qui réalise le plus important CA, et la *Librería Panamericana*. La plupart des universités disposent de leurs propres points de ventes. En 2019, la vente directe des éditeurs (foires, salon, site internet) et la librairie représentent respectivement 46 % et 35 % de la valeur des ventes et sont en croissance de + 2 % et + 8,4 % par rapport à 2018. Sur le chiffre d'affaires total de la librairie, 50 % est réalisé par des chaînes, 32 % par des librairies indépendantes, 2 % par des librairies en ligne et 16 % par d'autres types de librairies.

### ➔ Foires et salons

#### **Filbo – Feria Internacional del Libro de Bogota**

[www.feriadellibro.com](http://www.feriadellibro.com)

#### **Festival internacional de poesia de Medellin**

[www.festivaldepoesiademedellin.org](http://www.festivaldepoesiademedellin.org)

#### **Festival International de bande dessinée Entre Viñetas**

Tous les ans en septembre à Bogota, Medellin et Manizales

[www.entrevinetas.com](http://www.entrevinetas.com)

#### **Hay Festival**

Tous les ans au mois de janvier à Cartagena

### ➔ Pratiques de lecture

En 2017, près de 52% de la population colombienne déclare avoir lu au moins un livre au cours de l'année. En moyenne, parmi ces lecteurs, 5,1 livres sont lus au cours de l'année. En 2017, 27,3 % de la population colombienne déclare avoir fréquenté une bibliothèque au cours de l'année.

### ➔ Soutiens publics

Il existe un programme de développement de la lecture dans des lieux « non conventionnels » : à Bogota, une cinquantaine de mini-bibliothèques sont installées dans les parcs et six autres disposées à des arrêts du « Transmilenio », le tramway de Bogota, et d'autres encore sur les places des marchés de la ville. La mairie propose également un programme intitulé « Libro al viento » (*livre au vent*). Il s'agit d'ouvrages distribués gratuitement à différents endroits de la ville.

*Bureau international de l'édition française*

*115, boulevard Saint-Germain*

*75006 Paris*

*[www.bief.org](http://www.bief.org)*

*Directeur de la publication: Nicolas Roche*